

# Condizioni di Contratto

## I. Disposizioni generali

- Al contratto di vendita, si applicano esclusivamente le seguenti condizioni che si considerano accettate con l'invio dell'ordine. Il contratto di vendita diviene per noi vincolante soltanto e unicamente con la nostra conferma d'ordine.
- Disposizioni contrastanti o discordanti del Cliente, in particolare se contenute in Condizioni generali di contratto non vengono da noi accettate.

## II. Prezzi

- Si intendono concordati i prezzi stabiliti nella nostra conferma d'ordine. Se i costi su cui si basano i nostri calcoli aumentano nell'intervallo di tempo fra il momento della conferma d'ordine e il ritiro, qualora esso avvenga oltre 4 mesi dopo la conferma d'ordine, abbiamo la facoltà -fino al definitivo adempimento dell'ordine impartirci- di rettificare corrispondentemente i prezzi citati nella nostra conferma d'ordine, illustrando gli aumenti verificatisi a decorrere dalla conferma d'ordine in termini di costi per personale, materiale e costi generali d'esercizio.
- I nostri prezzi si intendono DAP Incoterms ® 2010 luogo di consegna concordato.

## III. Condizioni di pagamento, cessione del credito, factoring

- Salvo accordi diversi, il prezzo di acquisto ha scadenza di pagamento entro 30 giorni dalla data della fattura.
- In caso di mora con il pagamento di oltre 14 giorni di calendario tutti i crediti derivanti da eventuali forniture non ancora pagate divengono immediatamente esigibili.
- In caso di mora fatturiamo interessi di mora in base alle disposizioni di legge, nonché i nostri costi aggiuntivi determinati dal ritardato pagamento. Ci si riserva espressamente la rivendicazione di ulteriori danni.
- Siamo autorizzati a recedere dal contratto qualora a seguito della sua stipula si verifichi un sostanziale peggioramento delle condizioni patrimoniali del cliente, a seguito del quale il diritto alla controprestazione venga messo a rischio oppure nel caso in cui una tale situazione del cliente esistesse già al momento della stipula del contratto, e divenisse nota soltanto successivamente. Se non è ancora avvenuta nessuna fornitura abbiamo facoltà di esigere, al posto del recesso, un pagamento anticipato.
- La compensazione con controcrediti da parte del cliente è esclusa, a meno che essi non siano contestati o giudizialmente accertati con valore di passato in giudicato.
- Abbiamo la facoltà di cedere a terzi crediti verso i nostri clienti derivanti da forniture e prestazioni nell'entità legalmente esistente (ad es. ad una banca o ad un factor). Il cliente consente la comunicazione dei dati necessari per il recupero crediti alla terza parte.

## IV. Fornitura, termini di consegna

- I dati relativamente alla consegna non sono vincolanti. La data di consegna viene calcolata in modo tale da poter essere rispettata in base alle nostre esperienze.
- Eventuali accordi riguardo a date vincolanti di consegna necessitano di una nostra espressa conferma scritta. L'inizio della decorrenza del termine di consegna da noi indicato premette peraltro il chiarimento di tutti i quesiti tecnici.
- Rispondiamo secondo le disposizioni di legge nella misura in cui il ritardo nella consegna sia dovuto ad una violazione contrattuale a noi imputabile per dolo o colpa grave; un eventuale colpa di nostri rappresentanti o personale ausiliario va a noi imputata. Qualora il ritardo di consegna non sia dovuto ad una violazione contrattuale a noi imputabile per dolo o colpa grave, la nostra responsabilità di risarcimento danni è limitata al danno prevedibile, tipicamente verificatosi. Qualora il ritardo di consegna sia riconducibile alla colpa di uno spedizioniere da noi incaricato della consegna, noi rispondiamo per il danno di ritardo verificatosi nei limiti della normativa della legge sui trasporti, ovvero secondo § 431 III Codice commerciale HGB ovvero l'Art. 23 V CMR.
- Noi rispondiamo altresì secondo le disposizioni di legge, nella misura in cui il ritardo di consegna a noi imputabile si debba alla violazione dolosa di un essenziale obbligo contrattuale; in questo caso tuttavia la responsabilità di risarcimento danni è limitata al danno prevedibile e tipicamente verificatosi.

## V. Standard di scarico, fornitura in eccesso e in difetto

- Sempre se non diversamente concordato, la merce viene spedita al luogo di consegna. Il rischio viene trasferito al cliente non appena la merce venduta arriva al luogo di consegna.
- Redigeremo e renderemo noto al cliente procedure standard di scarico, che assicurano gli interessi reciproci delle parti ad un'efficiente e razionalizzato scarico della merce presso il cliente.
- Abbiamo la facoltà di effettuare forniture in eccesso o in difetto secondo gli standard commerciali esistenti. Nell'entità menzionata il cliente non ha facoltà di rifiutare l'accettazione della merce.
- Il rifiuto dell'accettazione a causa di danni di trasporto non è consentito. Eventuali costi supplementari di magazzino e trasporto che dovessero presentarsi sono a carico del cliente.

## VI. Responsabilità per difetti, obblighi di comunicazione dei reclami

- Eventuali rivendicazioni per difetti da parte del cliente premettono che questi abbia assolto i suoi obblighi di legge in termini di ispezione e comunicazione del reclamo (§§ 377, 381 Codice commerciale tedesco, HGB).
- Il cliente è tenuto a ispezionare la merce immediatamente, al più tardi entro 3 giorni lavorativi e a comunicarci immediatamente eventuali difetti. Difetti evidenti devono essere comunicati immediatamente dal cliente, al più tardi entro due giorni lavorativi. Per il rispetto del termine di comunicazione del reclamo è sufficiente l'invio per tempo della comunicazione del reclamo. Il reclamo deve indicare i singoli difetti in modo preciso e completo. Se una parte della spedizione è difettosa, si deve indicare quale parte viene contestata. Ogni reclamo richiede la forma scritta per la sua validità.
- Il cliente adempie al proprio obbligo di ispezione, se, senza aprire l'imballaggio, verifica la merce con metodi idonei per rilevare difetti quantitativi o qualitativi (di seguito "metodi di prova idonei"). Metodi di prova idonei sono in particolare ma non in modo tassativo (i) la verifica della quantità consegnata, (ii) la verifica visiva dell'imballaggio e (iii) la verifica della merce riguardo a danni visibili di trasporto o altri danni.
- Per i difetti non contestati per tempo non ci si assume nessuna responsabilità, a meno che non si tratti di difetti non riconoscibili in un primo tempo e che si verifichino entro la scadenza del periodo di prescrizione di 12 mesi dalla consegna. Se si verificano entro il termine di prescrizione difetti non riconoscibili dal principio, anche la comunicazione di essi deve essere effettuata senza indugio e comunque al più tardi entro una settimana dalla scoperta.
- La responsabilità per difetti è esclusa per deviazioni minime nelle dimensioni e nelle realizzazioni così come nel colore, in particolare per ordini successivi.
- Se viene da noi riconosciuto un reclamo oppure esso viene accertato giudizialmente come fondato, siamo in primo luogo tenuti a nostra discrezione a fornire garanzia attraverso eliminazione del difetto o fornitura sostitutiva, sempre che non si verifichi il caso dell'§ 478 del Codice civile tedesco, BGB. Senza il nostro preliminare consenso il cliente non ha facoltà di restituirci merce difettosa.
- Se il successivo adempimento non riesce, il cliente principalmente a propria discrezione può esigere una riduzione della prezzo oppure recedere dal contratto (recesso). In caso di violazione solo minima del contratto, in particolare per difetti soltanto irrilevanti, al cliente non spetta alcun diritto di recesso. Se il cliente sceglie il recesso, non gli spetta oltre a ciò alcun diritto di risarcimento danni a causa del difetto.
- Quali caratteristiche della merce valgono come concordate soltanto quelle previste dalla nostra descrizione di prodotto. Eventuali dichiarazioni, descrizioni elogiative o esternazioni pubblicitarie non rappresentano peraltro un'indicazione delle caratteristiche della merce secondo contratto.

## VII. Riserva di proprietà

Le forniture avvengono in regime di riserva di proprietà secondo § 449 del Codice civile tedesco, BGB. La merce rimane di nostra proprietà fino al suo completo pagamento. Non è consentita la rivendita a terzi. Merce oggetto di riserva di proprietà deve essere assicurata (in nostro favore) contro qualsiasi rischio di danneggiamento.

## VIII. Cataloghi, prospetti, etc.

I cataloghi, le foto, i listini prezzi etc. forniti al cliente rimangono di nostra proprietà. Non possono essere

mostrati né resi altrimenti accessibili ad altri fornitori. Su richiesta devono esserci immediatamente restituiti.

## IX. Limitazione generale della responsabilità, prescrizione

- Rispondiamo in base alle disposizioni di legge, nella misura in cui il cliente fa valere rivendicazioni di risarcimento danni, riconducibile a dolo o colpa grave, incluso il dolo e la colpa grave di nostri rappresentanti o personale ausiliario, oppure noi dobbiamo rispondere di violazione colposa di un dovere contrattuale essenziale. Altrimenti la nostra responsabilità per risarcimento danni è limitata al danno prevedibile, che tipicamente si verifica e che si origina alla merce stessa. Ciò vale anche per rivendicazioni del cliente di risarcimento del danno invece che della prestazione.
- La nostra responsabilità per violazione per colpa della vita, del corpo o della salute rimane impregiudicata; ciò vale anche per la responsabilità cogente secondo la legge sulla responsabilità del produttore o altre cogenti fattispecie di legge.
- Se non diversamente regolamentato sopra, la nostra responsabilità è peraltro esclusa.
- Tutti i diritti del cliente riguardo ad un difetto si prescrivono dopo un anno dalla data di consegna della merce, a meno che non si presenti un caso secondo gli §§ 478, 438 I Nr. 2 oppure § 634a I Nr. 2 del Codice civile tedesco, BGB, oppure nel caso in cui noi avessimo assunto contrattualmente nel caso specifico un termine di garanzia più lungo. Il menzionato termine di prescrizione vale anche per rivendicazioni di risarcimento danni, indipendentemente dal titolo, a meno che a noi non imputabile per colpa grave, oppure si tratti di un caso di danni a noi imputabili a causa della violazione della vita, del corpo o della salute del cliente o per responsabilità di prodotto.

## X. Diritto applicabile, sede di adempimento e foro competente

- I rapporti giuridici verso i nostri clienti nonché l'interpretazione delle disposizioni che precedono sono soggetti al diritto tedesco con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite dell'11.4.1980 sui contratti internazionali di vendita merci (CISG).
- Foro competente in ambito commerciale è la sede della nostra azienda. Siamo tuttavia autorizzati a chiamare in causa il nostro partner contrattuale anche presso il foro competente per la sua sede societaria.

## XI. Varie

Qualora una delle disposizioni del contratto dovesse essere o dovesse diventare, interamente o parzialmente, non valida o nulla a causa di modifiche di legge o cambiamento della giurisprudenza o per altri motivi, oppure nei casi in cui il contratto dovesse contenere delle lacune, le parti concordano sul fatto che la parte restante delle disposizioni rimane inalterata e valida. In tal caso le parti, rispettando i principi della buona fede, saranno obbligate a concordare, al posto della disposizione non valida, una disposizione valida la quale si avvicini il più possibile al senso ed allo scopo della disposizione non valida e della quale si presume che le parti la avessero concordato al momento della conclusione del contratto se fossero stati consapevoli della invalidità o nullità o la avessero intuita.